

Dor fünfzehn Jahren

Aus dem 2. Jahrgang, No. 7 des St. Peters Bote.

Der hochw. P. Bauer, O.M.I., von Balgonie, Assa., hat sich dieser Tage nach St. Paul, Minn., begeben. Gleich nach Oftern wird er die Seelsorge in der neuen deutschen St. Josephs Kolonie in Saskatchewan übernehmen. — Hochw. P. Hilland, O.M.I., von der St. Josephs Gemeinde in Winnipeg wird zukünftig außer den deutschen Missionen in Gretna und Norden, auch die Missionen in der sog. „Stögels Kolonie“ südlich von Grenfell, Assa., regelmäßig besuchen.

Der Münster Korrespondent schreibt am 29. März, daß P. Prior Alfred letzten Freitag von seiner Winnipeg Reise auf der neuen Eisenbahn zurückkam. Herr Caspar Pape aus Red Lake Falls, Minn., und ein Bruder von Herrn Joseph Pape der schon ein paar Jahre in der Nähe des Klosters wohnhaft ist, gelangte vorigen Freitag mit seiner Familie hier an. Er zog auf seine Heimstätte, die etwa 5 Meilen von hier entlegen ist. — Das neue geräumige Hotel in Münster schreitet rasch seiner Vollendung entgegen. Im zweiten Stockwerk werden zwölf Zimmer für Gäste vorrätig sein.

Aus der St. Bernard Gemeinde weilt. von Humboldt wird am 26. März berichtet, daß sie dort nun die zweitgrößte Kirche in der Kolonie besitzen. Sie ist zwar aus Kappelstämmen gebaut, aber doch so symmetrisch zusammengefügt, daß sie mit Leichtigkeit äußerlich mit gefügten Brettern eingestrichen werden kann. Gestern noch wurde in derselben ein schöner netter Hochaltar errichtet und am Giebel des Daches ein Kreuz befestigt. Die Zahl der aktiven zur Gemeinde gehörenden Heimstättenbesitzer beläuft sich auf ungefähr 55.

Der erste Durchzug der C. N. R. nach Humboldt in der St. Peters Kolonie verlief Winnipeg am 3. April pünktlich um 7.30 Morgens. er bestand aus zwei Gepäckwagen, vier Passagierwagen und einem Schlafwagen erster Klasse, und zwar gut mit Reisenden gefüllt. Unter den Passagieren befand sich auch eine Anzahl von Ansiedlern für die St. Peters Kolonie. Seit dem 4. April hat auch der westliche Teil der St. Peters Kolonie regelmäßigen Zugdienst. Die Notbrücke der C. N. R. bei Saskatoon, welche wie legt berichtet, am 27. März vom Eise weggerissen wurde, war bereits am ersten April so weit wieder hergestellt, daß die Züge neuerdings über dieselbe passieren konnten. — Sechszehn neue Postämter wurden mit dem ersten April in den Territorien eröffnet. Darunter befanden sich 6 in Saskatchewan. Zwei von diesen liegen in der Nähe der St. Peters Kolonie, nämlich Baunda (Bonda) in T.39, R.2, westlich vom 3. Mer. Auch Clarks Crossing erhält ein Postamt. — Zu Battleford, Sask., ist das große Labengeschäft von Prince Brothers total niedergebrannt. Der Verlust übersteigt \$40,000.

Korrespondenzen

Edenview, Sask., 20. März. Werter St. Peters Bote!

Vom hiesigen Distrikt nichts in Ihrem Blatte zu finden ist, so möchte ich ein wenig berichten. Von der Witterung ist allerdings nicht viel gutes zu berichten, denn seit Anfang Oktober haben wir ja eine Kälte, daß man den Hund nicht vor die Tür jagen möchte. Wir kamen von Russland in 1907 nach Winnipeg und in 1908 nach diesem Orte, aber seit jener Zeit haben wir so einen Winter noch nicht durchgemacht; aber gottlob, es geht dem Ende zu.

Anfangs März ereignete sich hier ein Unglück. Der Sohn Michael des Herrn Peter Stang fiel vom Pferde und das Pferd schlug auf ihn über, wodurch ihm große Quetschungen beigebracht wurden. Er befindet sich im Hospital zu Edmonton, doch geht er der Besserung entgegen. Wir hoffen auf seine baldige Wiederherstellung, damit er seine gewohnte Beschäftigung wieder aufnehmen kann.

Mit der Gesundheit steht es sonst hier ziemlich gut. Es heißt, daß die Influenza wieder herum wäre, aber ich glaube, das ist nur Hörensagen.

Es sind noch Leute hier, die nicht gedroschen haben, weil nur so eine geringe Zahl von Dreschmaschinen in unserem Distrikt waren. Nun hat sich Herr Franz Walter eine Dreschmaschine gekauft, und hat schon mit dem Dreschen begonnen.

Ich danke Herrn W. B., der uns den St. Peters Bote, eine so schöne katholische Zeitung, ins Haus gebracht hat. Ich glaube, eine jede katholische Familie sollte eine solche Zeitschrift wie den „Bote“ im Haus haben, der doch so guten Lesestoff bringt. Auch unseren Kindern wäre der St. Peters Bote von großem Nutzen, da sie ja in der Schule gewöhnlich doch keinen katholischen Unterricht bekommen. Also hoffe ich, daß sich viele als Leser dem St. Peters Bote anschließen werden, und nicht andere Zeitungen lesen, die uns heute ihre Freundschaft beteuern und morgen den Rücken drehen oder vielleicht gar gegen unsere katholischen Interessen arbeiten.

Möge Gott uns eine gute Ernte bescheren, damit wir in der Zukunft bessere Zeiten haben und auch für die Notleidenden besser Opfer bringen können. Mögen sie, die vom Schicksal so schwer betroffen wurden, bald von ihrer Not befreit und von Gottes Hand gesegnet werden.

Mit deutschem Gruß verbleibe ich Ihr ergebener Freund J. H.

— Benutz auch bei Einkäufen auf diese Zeitung.

LENORA LAKE HARDWARE STORE

All kinds of Shelf- and Heavy Hardware Granit and Tinware Paints and Oils Formaline.

HAMLIN & FITZPATRICK LENORA LAKE, SASK.

Lenora Lake Store

I beg to announce to the Public a Full Line of

FRESH GROCERIES, FRUITS, STATIONARY, PATENT MEDICINES and FORMALINE.

FRED RIEDERER, LENORA LAKE, SASK.

Bekanntmachung

Die Unterzeichnete macht hiermit bekannt, daß sie ihre Farm, Südöstl. Viertelsektion 33-38-22, noch nicht verkauft hat, und nicht vor dem 1. Mai zu verkaufen beabsichtigt, damit alle voranschreitenden Käufer genügend Gelegenheit haben sollen, Kaufeignung zu werden.

Man richte alle Anfragen schriftlich oder mündlich an Rev. Father Casimir, DEAD MOOSE LAKE, SASK.

Frau Frä. Wässinger, Sr.

zu verkaufen:
4 zweijährige Kinder,
5 einjährige Kinder,
3 dreijährige Weisens.

Frau Franz Wässinger, Sr., Dead Moose Lake, Sask.

FOR SALE

Lot and buildings in BRUNO, center of Main block. Apply to JAMES J. DANIELS, Tailor, Bruno.



Warum beleuchten Sie Ihr Haus nicht mit Elektrizität? Es ist das beste Licht für die Augen, reinlich, sicher u. sparjam. Fragen Sie uns um Auskunft, wie der elektrische Strom noch weiter verwendbar ist im Hause, Geschäft, oder auf der Farm, um Arbeit zu sparen.

Wir sind bereit, elektr. Anlagen zu machen u. Reparaturen auszuführen. Lager für alle elektr. Artikel und Agenten für Farm Light and Power Plants. **Humboldt Electric Shop** Box 395 Phone 149

Bekanntmachung

Allen Steuerzahlern der Landl. Municipalität von Goodsoo No. 401 diene hiermit zur Nachricht, daß das Gopbergamt angekommen ist und zur Verteilung gelangt; jeder Steuerzahler kann dasselbe vom Councilor seiner Division beziehen. Im Auftrage des Rates: Jos. S. Hack, Sec. Treas.

Zu verrenten oder verkaufen
Nordhälfte von S. 20, T. 36, R. 21, 6 Meilen südöstlich von Münster. Genußantritt sofort. Um Näheres wende man sich an Eugène Hoffmann, Granville, Iowa, Sioux Co.

Achtung, Farmer!

Deutscher staatl. gepr. Tischlermeister übernimmt alle in das Baufach schlagende Arbeiten zu annehmbaren Preisen. Anfertigung von Plänen sowie Kostenschätzung frei. Erstklassige Arbeiten garantiert. Wohnen 2 1/2 Meile südl. von Dead Moose Lake Kirche. Fritz Goldbach, Kontraktor, P. O. Humboldt, Sask.

Zu verkaufen

In der angenehmen Großstadt Bruno zwei neue Häuser mit sechs und vier Zimmern, sowie gute Baupläne. Zu erfragen Curt Hempel, Bruno, Sask.

Farm-Maschinerie

Verkaufe alle Farmgerätschaften der International Harvester Co. TITAN und MOGUL Traktoren An Hand: John Deere Maschinerie

Vergain-Liste:

12in. Oliver riding gang, gebraucht; 12in. " walking gang, neu.

Peter Weber, Münster, Sask.

Sichere Genesung aller Kranken durch die wunderwirkenden

Granthematisch Heilmittel (auch Hautheilmittel genannt)

Sekundäre Circulare werden vorläufig umsonst. Einzige allein echt zu haben von **John Linden**, Spezial-Arzt und alleinigem Verfertiger des einzig echten reinen granthematisch Heilmittels.

Office und Verkaufsstelle: 3808 Prospect Ave., E. C., Cleveland, Ohio.

Man bitte sich vor Fälschungen u. falschen Anpreisungen zu hüten.

Storage Batteries

Wenn Sie eine neue Batterie gebrauchen dieses Frühjahr würde es uns freuen wenn Sie uns Gelegenheit geben wollten Ihnen zu zeigen was wir haben. Wir verkaufen alle die führenden fabrikate und haben den offiziellen Service Station Kontrakt für die U. S. L. Reparaturen an allen fabrikaten garantiert für 8-monatl. Gebrauch. Unsere Spezialität sind Magneto und Generator Reparaturen. Wenn eine Reparatur nicht zufriedenstellt, bezahlen Sie nichts.

The Cunningham Electric Service Company In LeLacheur & Greig's Garage, HUMBOLDT, SASK.

Liebesgaben!

Postpakete für die alte Heimat gegen Verlust versichert.

Der Notizreiter unserer Brüder und Schwestern in Deutschland, Oesterreich, Böhmen, Polen etc. dauert an. Hunger und Elend herrschen überall und die Bilder unserer Lieben, die uns die Post bringt, zeigen wie sehr auch die geliebten haben, die nicht klagen. Wese darum jeder, sozial er kann. — Wir versenden die nachstehenden Postpakete gegen Einzahlung des bezüglichen Betrages an irgend eine Adresse in den genannten Ländern:

Liebespaket No. 1:
Ca. 9 1/2 Pfd. bester Paragon-Speck, f. Export doppelt geräuchert \$3.50
Sereffe Verpackung Porto, Post-Registriergebühr ... \$1.75
Frei ins Haus für \$5.25

Liebespaket No. 2:
Ca. 9 1/2 Pfd. feinsten Frühstückschinken, doppelt geräuchert und injiziert, frei ins Haus f. \$5.40

Liebespaket No. 3:
2 Pfd. bestes Schweinefleisch, 48 Fleischtraktwürfel, 1 Pfd. reines Milchpulver für 5 Liter Milch, 4 Pakete Kubeln und Macaroni, 4 große Stücke Lilienseife, frei ins Haus für \$4.90

Liebespaket No. 10:
5 Pfd. Speck und 4 Pfd. Schmalz, frei ins Haus \$5.15

Vergleichen Sie unsere Preise mit denen anderer Firmen. Wir garantieren erstklassige Waren.

Doppelt hilft, wer schnell hilft! — Bestellen Sie sofort unter Angabe der Adresse des Empfängers. Geldsendungen nur per Canadian Postal Money Order erbeten, da wir dann den vollen Betrag ausbezahlt erhalten. Angabe der Nummer des Pakets genügt. Prompte und gewissenhafte Ausführung garantiert.

H. E. BECKER & CO. DEPT. No. 2 511-512 BALTIMORE BLDG. ST. PAUL, MINN., U.S.A.

Achtung! Auf Wunsch senden wir Geld für Sie nach Deutschland und Oesterreich. Senden Sie uns Ihre Überweisungen per Money Order. Wir kaufen europäisches Geld zur billigsten Tagesrate und übermitteln es an Ihre Verwandten.

The Dominion Ticket and Financial Corporation, Ltd.

Establ. 1910 BANKERS Incorp. 1918
676 Main St., WINNIPEG, Man.
4 1/2 Paid on Savings Deposits.

FOREIGN EXCHANGE Bought and Sold. TRAVELLER'S CHEQUES supplied—good all over the world. FIRE, LIFE, ACCIDENT, AUTOMOBILE and other Insurance.

Notaries Public and Conveyancers. OCEAN AND RAIL TICKETS by all principal lines.

We Send Remittances To Germany, Austria, And Other Countries.

M. HOFFMAN A. F. SCHIMNOWSKI



Grabkreuz aus Eichenholz, 4 Fuß hoch, mit silbergrauer, wetterfester Farbe bestrichen. \$32.50
Im Preise inbegriffen ist eine kurze Aufschrift und auch ein größerer Sockel, der das Grabkreuz fest am Platze hält.
Scheide um unsere illustrierte Preisliste von Grabkreuzen.
Wir verkaufen Kirchengeräte u. religiöse Artikel aller Art
Winnipeg Church Goods Co., Ltd. 226 Hargrave St. Winnipeg, Man.

Insertiert im St. Peters Bote!

Fische! Fische! Fische!

The Humboldt Central Meat Market

Die Fastenzeit ist wieder da; deshalb wollen wir unseren Kunden gegenüber zuvorkommend sein, indem wir während der ganzen Fastenzeit auf Fische herabgesetzte Preise nehmen. Bei kleineren Einkäufen berechnen wir die untenstehenden Preise für

Frische, gereinigte Fische

Bei Abnahme von 100 Pfd. berechnen wir niedrigere Preise

Weißfische, per Pfd. 15c	Geräucherte Fische
Halibut aufgeschnitten in 28c	Geräucherter Salmon, extrafein 60c
Salmon (Pink) einem Stück 25c	Geräucherte Bloaters, 6 Stück 25c
Brills 12 1/2	„ Kipper-Heringe, 8 Stück 25c
Jackfisch, ohne Kopf, gereinigt 12c	

Importierte, feine Marinirte Heringe

Fertig zum Essen. Vorrätig in 5 und 10 Pfd. Gefäßen.

Mankee Style, 5 Pfd.-Gefäß \$1.30	German Style 5 Pfd.-Gefäß 1.50
Domestic, 5 " 1.35	" 10 " 2.10
" 10 " 2.00	London Style 5 " 1.40
Hamburger, 5 " 1.35	" 10 " 2.10
" 10 " 2.00	Caffel Bitter 5 " 1.40
Appetit 5 " 1.60	So-D-Fishes, 5 " 1.60
" 10 " 2.80	Koyd Sild, 5 " 1.60

Norwegischer fancy Rollmops, 5 Pfd.-Gefäß \$1.75

Feine Holländische Heringe, in kleinen Fäßchen.
Sortierte \$1.55 Milder \$1.65
Große Norwegische Salz-Heringe, per Stück 8c

Frische Austern (Oysters) Besorgt Euren Bedarf solange wir haben wir stets auf Lager noch alle Sorten vorrätig haben.

Zur Beachtung! Jederman weiß, daß Fische, wenn sie nicht vollständig gut erhalten werden, für die Gesundheit sehr schädlich sind. Darum kauft Eure Fische nur an solchen Plätzen, wo absolute Reinlichkeit herrscht. Alle unsere Fischsorten sind frisch gefangene und reinlich gehaltene Fische.
Achtungsvoll

Schaeffer-Ecker & Co.

The Central Meat Market Phone 66, HUMBOLDT, Sask.

Banque d'Hochelega

Head Office Montreal. Established in 1874
Authorized Capital \$10,000,000.00 — Capital Paid up and Reserve \$7,900,000.00
Total Assets \$71,000,000.00

General Banking Business transacted on most favorable terms. Special attention given to accounts of Congregations, Parishes, Municipalities, School Districts and Institutions patronized by Farmers. Joint Accounts opened in the name of husband and wife, or any two persons, so that either one can do the banking business. It saves a lot of trouble in case of the death of either one of the parties. We encourage the purchase and keeping of stock.
SAVINGS DEPARTMENT:— Interest paid at highest rate and computed semi-annually on all deposits of ONE Dollar up.
COLLECTION DEPARTMENT:— Special attention given to sale notes. Money transferred to any part of the world at current rates.
HUMBOLDT BRANCH J. E. BRODEUR, Manager.
MUNSTER BRANCH ED. M. BRUNING, Manager.
ST. BRIEUX BRANCH JOS. L. LAPOINTE, Manager.

JOS. A. LANGEN, LENORA LAKE, SASK.

LOCAL DEALER
for John Deere and Cockshutt Farm Implements, Fairbanks-Morse Engines, Windmills, Grinders, Saws, etc. Electric Lighting Plants and Water Systems for the farm. Standard makes of Oil and Steam Tractors and Threshers. DeLaval Cream Separators.

Let Me Know Your Requirements

Wenn Sie wünschen eine Farm zu kaufen treten Sie mit uns in Verbindung.
Wir haben Farmen zum Verkauf in allen Distrikten. Wir haben eine große Liste Privat-Ländereien zum Verkauf wie auch Compagnie-Ländereien, als da sind:
C. N. R.
HUDSON BAY
A. R. DAVIDSON CO.
CANADA SASKATCHEWAN

Übertragen Sie uns den Verkauf Ihres Landes

Wir haben Anfragen aus den Ver. Staaten und Ost-Canada für zum Verkauf stehende verbesserte Farm-Ländereien. Sie finden Zufriedenstellung bei der alten, zuverlässigen Firma

Humboldt Realty Comp., Ltd. Main Street HUMBOLDT, SASK. Phone 90.